

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 973/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2010

σχετικά με την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων στις αυτόνομες περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 349,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τον Αύγουστο και τον Δεκέμβριο 2007, οι περιφερειακές αρχές των Αζορών και της Μαδέρας, με την υποστήριξη της πορτογαλικής κυβέρνησης, ζήτησαν αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα προϊόντα σύμφωνα με το άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Αιτιολόγησαν το αίτημά τους υποστηρίζοντας ότι, λόγω του απομακρυσμένου χαρακτήρα των νησιών τους, οι οικονομικοί φορείς των Αζορών και της Μαδέρας υφίστανται σοβαρά εμπορικά μειονεκτήματα που έχουν αρνητικές επιπτώσεις στις δημογραφικές τάσεις, στην απασχόληση, καθώς και στην κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη.
- (2) Οι τοπικές οικονομίες των Αζορών και της Μαδέρας εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον εθνικό και διεθνή τουρισμό, δηλαδή από έναν ιδιαίτερα ασταθή οικονομικό πόρο που καθορίζεται από παράγοντες τους οποίους δύσκολα μπορούν να επηρεάσουν οι τοπικές αρχές και η πορτογαλική κυβέρνηση. Ως εκ τούτου, η οικονομική ανάπτυξη των Αζορών και της Μαδέρας είναι ιδιαίτερα περιορισμένη. Υπό τις συνθήκες αυτές, είναι απαραίτητο να υποστηριχθούν οι οικονομικοί τομείς που εξαρτώνται λιγότερο από τον τουρισμό, ούτως ώστε να αντισταθμιστούν οι διακυμάνσεις του τουριστικού τομέα και, με τον τρόπο αυτό, να σταθεροποιηθεί η τοπική απασχόληση.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1993, σχετικά με την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα που προορίζονται για τις ελεύθερες ζώνες των Αζορών και της Μαδέρας ⁽³⁾ δεν είχε τα αναμενόμενα αποτελέσματα κατά τα τελευταία έτη πριν από

τη λήξη του, στις 31 Δεκεμβρίου 2008. Τούτο οφείλεται κατά πάσα πιθανότητα στο γεγονός ότι οι αναστολές που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό περιορίστηκαν στις ελεύθερες ζώνες των Αζορών και της Μαδέρας και, επομένως, δεν χρησιμοποιήθηκαν πλέον κατά τα τελευταία έτη πριν από τη λήξη τους. Επομένως, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν νέες αναστολές που δεν θα περιορίζονται στις επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες σε ελεύθερες ζώνες, αλλά που μπορούν να ωφελήσουν όλες τις κατηγορίες των οικονομικών φορέων που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος των εν λόγω περιοχών. Επομένως, το πεδίο εφαρμογής των εμπορικών τομέων που επωφελούνται από τις αναστολές πρέπει να επεκταθεί στον αλιευτικό, τον γεωργικό, τον βιομηχανικό τομέα και τον τομέα των υπηρεσιών.

- (4) Για να διασφαλιστούν οι οικονομικές επιπτώσεις των αναστολών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, είναι σκόπιμο να επεκταθεί το φάσμα των προϊόντων τα οποία τυγχάνουν αναστολής στα τελικά προϊόντα που προορίζονται για γεωργική, εμπορική ή βιομηχανική χρήση, στις πρώτες και άλλες ύλες, καθώς και στα ανταλλακτικά και συστατικά μέρη που προορίζονται για γεωργική χρήση, βιομηχανική μεταποίηση ή συντήρηση.
- (5) Για να ανοίξουν μακροπρόθεσμες προοπτικές για τους επενδυτές και να παρασχεθεί η δυνατότητα στους οικονομικούς φορείς να αυξήσουν τις βιομηχανικές και εμπορικές τους δραστηριότητες σε επίπεδο που να σταθεροποιεί το κοινωνικοοικονομικό περιβάλλον των εν λόγω περιοχών, είναι σκόπιμο να ανασταλούν πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα για περίοδο δέκα ετών, αρχής γενομένης από την 1η Νοεμβρίου 2010.
- (6) Για να διασφαλιστεί ότι μόνο οι οικονομικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος των Αζορών και της Μαδέρας τυγχάνουν των προβλεπόμενων δασμολογικών μέτρων, οι αναστολές θα πρέπει να εξαρτώνται από τον ειδικό προορισμό των προϊόντων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽⁴⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽⁵⁾.
- (7) Για να επιτραπεί η αποτελεσματική εφαρμογή των αναστολών, οι αρχές των Αζορών και της Μαδέρας θα πρέπει να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα εφαρμογής και να ενημερώσουν σχετικά την Επιτροπή.

⁽¹⁾ Γνώμες της 1ης Ιανουαρίου 2010 και της 7ης Σεπτεμβρίου 2010 (δεν έχουν ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Γνώμη της 17ης Δεκεμβρίου 2009 (ΕΕ C 225 της 22.9.2010, σ. 59).

⁽³⁾ ΕΕ L 158 της 30.6.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

- (8) Θα πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στην Επιτροπή να θεσπίσει, ενδεχομένως, προσωρινά μέτρα με στόχο την αποφυγή κάθε κερδοσκοπικής κίνησης με στόχο την εκτροπή των εμπορικών συναλλαγών έως ότου το Συμβούλιο θεσπίσει οριστική λύση σχετικά με το θέμα αυτό.
- (9) Οι τροποποιήσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας δεν μπορούν να συνεπάγονται ουσιώδεις αλλαγές όσον αφορά τη φύση της αναστολής των δασμών. Επομένως, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να θεσπίσει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προκειμένου να γίνουν οι απαραίτητες τροποποιήσεις και τεχνικές προσαρμογές του καταλόγου των προϊόντων για τα οποία προβλέπεται αναστολή,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Νοεμβρίου 2010 έως τις 2 Νοεμβρίου 2020 αναστέλλονται πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή, στις αυτόνομες περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας, των τελικών προϊόντων, του παραρτήματος I, που προορίζονται για γεωργική, εμπορική ή βιομηχανική χρήση.

Τα προϊόντα αυτά χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 για περίοδο τουλάχιστον 24 μηνών από τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία από τους οικονομικούς φορείς που είναι εγκατεστημένοι στις αυτόνομες περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας.

Άρθρο 2

Από την 1η Νοεμβρίου 2010 έως τις 2 Νοεμβρίου 2020 αναστέλλονται πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή, στις αυτόνομες περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας, πρώτων υλών, ανταλλακτικών και συστατικών μερών, του παραρτήματος II, που προορίζονται για γεωργική χρήση, για βιομηχανική μεταποίηση ή για συντήρηση στις εν λόγω περιοχές.

Άρθρο 3

Οι αρμόδιες αρχές των Αζορών και της Μαδέρας λαμβάνουν κάθε απαραίτητο μέτρο για να εξασφαλίσουν την τήρηση των άρθρων 1 και 2.

Οι εν λόγω αρχές ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα αυτά πριν από τις 30 Απριλίου 2011.

Άρθρο 4

Η αναστολή των δασμών, που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2, εξαρτάται από τον ειδικό προορισμό, σύμφωνα με τα άρθρα 21 και 82 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 και από τους ελέγχους που προβλέπονται στα άρθρα 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 5

1. Σε περίπτωση που έχει λόγους να πιστεύει ότι η αναστολή στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού είχε ως αποτέλεσμα την εκτροπή του εμπορίου για ένα συγκεκριμένο προϊόν, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2, δύναται να αποσύρει προσωρινά την αναστολή, για περίοδο που δεν υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες. Οι εισαγωγικοί δασμοί στα προϊόντα, για τα οποία η αναστολή αποσύρθηκε προσωρινά, καλύπτονται από

εγγύηση και η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων στις αυτόνομες περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας εξαρτάται από την παροχή της εγγύησης αυτής.

2. Σε περίπτωση που το Συμβούλιο αποφασίσει, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής και εντός της περιόδου των δώδεκα μηνών, ότι η αναστολή πρέπει να αποσυρθεί οριστικά, το ποσό των εγγυημένων δασμών εισπράττεται οριστικά.

3. Σε περίπτωση που δεν έχει ληφθεί ουδεμία οριστική απόφαση εντός της προθεσμίας των δώδεκα μηνών σύμφωνα με την παράγραφο 2, οι εγγυήσεις αποδεσμεύονται.

Άρθρο 6

Όταν είναι απαραίτητο, η Επιτροπή, με πράξεις κατ' εξουσιοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 7 και υπό τις προϋποθέσεις των άρθρων 8 και 9, δύναται να θεσπίσει τροποποιήσεις και τεχνικές προσαρμογές των παραρτημάτων I έως II οι οποίες απαιτούνται ως συνέπεια των τροποποιήσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας.

Άρθρο 7

1. Η εξουσία έκδοσης των πράξεων κατ' εξουσιοδότηση που αναφέρονται στο άρθρο 6 ανατίθεται στην Επιτροπή επ' αόριστον.

2. Μόλις εκδώσει πράξη κατ' εξουσιοδότηση, η Επιτροπή την κοινοποιεί στο Συμβούλιο.

3. Η εξουσία έκδοσης πράξεων κατ' εξουσιοδότηση ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τις προϋποθέσεις των άρθρων 8 και 9.

Άρθρο 8

1. Η εξουσιοδότηση κατά το άρθρο 6 μπορεί να ανακληθεί από το Συμβούλιο.

2. Σε περίπτωση που το Συμβούλιο έχει κινήσει εσωτερική διαδικασία για να αποφασιστεί εάν θα ανακληθεί η εξουσιοδότηση, προσπαθεί να ενημερώσει την Επιτροπή εντός εύλογου χρονικού διαστήματος πριν από τη λήψη της τελικής απόφασης, αναφέροντας την εξουσιοδότηση που θα μπορούσε να ανακληθεί καθώς και τους ενδεχόμενους λόγους της ανάκλησης.

3. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση την οποία προσδιορίζει. Έχει άμεση ισχύ ή τίθεται σε ισχύ σε μεταγενέστερη ημερομηνία που καθορίζει. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη. Η απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 9

1. Το Συμβούλιο μπορεί να διατυπώσει αντιρρήσεις για κατ' εξουσιοδότηση πράξη εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης.

2. Αν κατά τη λήξη αυτής της προθεσμίας το Συμβούλιο δεν έχει διατυπώσει αντιρρήσεις για την κατ' εξουσιοδότηση πράξη ή εάν, πριν από την ημερομηνία αυτή, το Συμβούλιο πληροφορήσει την Επιτροπή ότι αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις, η κατ' εξουσιοδότηση πράξη δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία που ορίζεται στις διατάξεις της.

3. Εάν το Συμβούλιο προβάλει αντιρρήσεις για την εκδοθείσα κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η εν λόγω πράξη δεν τίθεται σε ισχύ. Το Συμβούλιο αιτιολογεί τις αντιρρήσεις του.

Άρθρο 10

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τηρείται ενήμερο για την έκδοση πράξεων κατ' εξουσιοδότηση από την Επιτροπή ή για τυχόν αντιρρήσεις κατ' αυτών ή για την ανάκληση της εξουσιοδότησης από το Συμβούλιο.

Άρθρο 11

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα.
2. Όταν γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK του Συμβουλίου,

της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽¹⁾.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης καθορίζεται σε τρεις μήνες.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2010 με εξαίρεση τα άρθρα 6 έως 10, για τα οποία εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. VANACKERE

⁽¹⁾ EE L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τελικά προϊόντα που προορίζονται για γεωργική, εμπορική ή βιομηχανική χρήση

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾			
4016 94 00	8418 50	8501 10 91	9015 80 91
4415 10 10	8422 30 00	8501 20 00	9015 80 93
5608	8423 89 00	8501 61 20	9015 80 99
6203 31 00	8424 30 90	8501 64 00	9016 00 10
6203 39 19	8427 20 11	8502 39	9017 30 10
6204 11 00	8440 10 90	8504 32 80	9020 00 00
6205 90 80	8442 50 23	8504 33 00	9023 00 10
6506 99	8442 50 29	8504 40 90	9023 00 80
7309 00 59	8450 11 90	8510 30 00	9024 10
7310 10 00	8450 12 00	8515 19 00	9024 80
7310 29 10	8450 20 00	8515 39 13	9025 19 20
7311 00	8451 21 90	8515 80 91	9025 80 40
7321 81 90	8451 29 00	8516 29 99	9025 80 80
7323 93 90	8451 80 80	8516 80 80	9027 10 10
7326 20 80	8452 10 19	8518 30 95	9030 31 00
7612 90 98	8452 29 00	8523 21 00	9032 10 20
8405 10 00	8458 11 80	8526 91 80	9032 10 81
8412 29 89	8464 90	8531 10 95	9032 89 00
8412 80 80	8465 10 90	8543 20 00	9107 00 00
8413 81 00	8465 92 00	8543 70 30	9201 90 00
8413 82 00	8465 93 00	8543 70 90	9202 90 30
8414 40 90	8465 99 90	8546 90 90	9506 91 90
8414 60 00	8467 11 10	9008 10 00	9506 99 90
8414 80 80	8467 19 00	9011 80 00	9507 10 00
8415 10 90	8467 22 30	9014 80 00	9507 20 90
8415 82 00	8467 22 90	9015 80 11	9507 30 00
8418 30 20	8479 89 97	9015 80 19	9507 90 00

⁽¹⁾ Κωδικοί ΣΟ που εφαρμόζονται την 1η Ιανουαρίου 2009, οι οποίοι θεσπίστηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1031/2008 της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2008, για τροποποίηση του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 291 της 31.10.2008, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πρώτες ύλες, ανταλλακτικά και συστατικά μέρη που προορίζονται για γεωργική χρήση, βιομηχανική μεταποίηση ή συντήρηση

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾			
3102 40 10	7318 22 00	8414 90 00	8514 90 00
3105 20 10	7320 20 89	8415 90 00	8529 10 31
4008 29 00	7323 99 99	8421 23 00	8529 10 39
4009 42 00	7324 90 00	8421 29 00	8529 10 80
4010 12 00	7326 90 98	8421 31 00	8529 10 95
4015 90 00	7412 20 00	8421 99 00	8529 90 65
4016 93 00	7415 21 00	8440 90 00	8529 90 97
4016 99 97	7415 29 00	8442 40 00	8531 90 85
5401 10 90	7415 33 00	8450 90 00	8539 31 90
5407 42 00	7419 91 00	8451 90 00	8543 70 90
5407 72 00	7606 11 91	8452 90 00	8544 20 00
5601 21 90	7606 11 93	8478 90 00	8544 42 90
5608	7606 11 99	8481 20 10	8544 49 93
5806 32 90	7616 10 00	8481 30 99	9005 90 00
5901 90 00	7907 00	8481 40	9011 90 90
5905 00 90	8207 90 99	8481 80 99	9014 90 00
6217 90 00	8302 42 00	8482 10 90	9015 90 00
6406 20 90	8302 49 00	8482 80 00	9024 90 00
7303 00 90	8308 90 00	8483 40 90	9029 20 31
7315 12 00	8406 90 90	8483 60 80	9209 91 00
7315 89 00	8409 91 00	8484 10 00	9209 92 00
7318 14 91	8409 99 00	8503 00 99	9209 94 00
7318 15 69	8411 99 00	8509 90 00	9506 70 90
7318 15 90	8412 90 40	8511 80 00	
7318 16 91	8413 30 80	8511 90 00	
7318 19 00	8413 70 89	8513 90 00	

⁽¹⁾ Κωδικοί ΣΟ που εφαρμόζονται την 1η Ιανουαρίου 2009, οι οποίοι θεσπίστηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1031/2008 της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2008, για τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 291 της 31.10.2008, σ. 1).